SKD71800F0

CS	ČHLADNIČKA	NÁVOD K POUŽITÍ	**2**
LT	ŠALDYTUVAS	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	**18**
SK	CHLADNIČKA	NÁVOD NA POUŽÍVANIE	**34**
SL	HLADILNIK	NAVODILA ZA UPORABO	**50**

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

V e-shopu společnosti AEG naleznete vše, co potřebujte k udržování všech vašich spotřebičů AEG v perfektním stavu. Čeká na vás široká nabídka příslušenství navrženého a vyrobeného s ohledem na nejvyšší standardy kvality, které očekáváte: od speciálního kuchyňského vybavení po košíčky na příbory, od držáků na lahve po vaky na choulostivé prádlo…



Navštivte internetový obchod na
www.aeg-electrolux.com/shop

OBSAH

4 Bezpečnostní informace
6 Ovládací panel
10 Při prvním použití
10 Denní používání
12 Užitečné rady a tipy
13 Čištění a údržba
14 Co dělat, když...
16 Technické údaje
16 Instalace
17 Poznámky k životnímu prostředí

V tomto návodu pro uživatele se používají následující symboly:

⚠
Důležité informace týkající se Vaší bezpečnosti a informace o ochraně spotřebiče před poškozením.

ℹ
Všeobecné informace a rady

Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny

⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.
Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

  Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ POZOR
Udržujte větrací otvory volně průchodné.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. zmrzlinové strojky) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je hořlavý.

  Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

  Pokud dojde k poškození chladicího okruhu,
  - nepoužívejte v blízkosti spotřebiče otevřený oheň a jiné zápalné zdroje;
  - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný.

- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ
Elektrické díly (napájecí kabel, zástrčka, kompresor) smí vyměnit pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Dbejte na to, aby byla zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič nesmí být spuštěn bez krytu žárovky[1)] vnitřního osvětlení.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazničky, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- Žárovky[2)] použité v tomto spotřebiči jsou určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte ve spotřebiči hořlavé plyny anebo kapaliny, protože by mohly vybuchnout.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu. Je-li zanesený, uvolněte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlije se voda na dno chladničky.

Instalace

U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.

1) Pokud je spotřebič vybaven krytem žárovky.
2) Pokud je spotřebič vybaven osvětlením.

- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Spotřebič připojte výhradně k přívodu pitné vody. [3)]

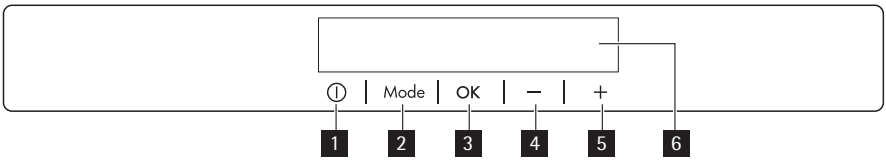
Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

Ochrana životního prostředí

Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.

OVLÁDACÍ PANEL

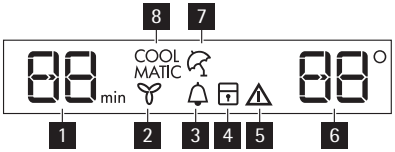


1 Tlačítko ON/OFF
2 Tlačítko Mode
3 Tlačítko OK
4 Tlačítko nižší teploty
5 Tlačítko vyšší teploty
6 Displej

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit na hlasitější současným stisknutím tlačítka Mode a tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

3) Pokud je spotřebič vybaven vodovodní přípojkou.

Displej



1 Funkce časovače
2 Funkce DYNAMICAIR
3 Funkce Minute Minder
4 Funkce dětské pojistky
5 Ukazatel výstrahy
6 kontrolka teploty
7 Funkce Dovolená
8 Funkce COOLMATIC

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič se zapíná následujícím postupem:

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF .
3. Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha.
   Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.
4. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

Vypnutí spotřebiče

Spotřebič se vypíná následujícím postupem:

1. Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu pěti sekund.
2. Displej se vypne.
3. Spotřebič odpojíte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

Regulace teploty

Nastavenou teplotu v chladničce lze změnit stisknutím tlačítka teploty.
Nastavená výchozí teplota:

- +5 °C v chladničce

Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu.
Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin.

Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

Funkce DYNAMICAIR

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
   Začne blikat ukazatel DYNAMICAIR .

2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

   Zobrazí se ukazatel DYNAMICAIR .

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel DYNAMICAIR .
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel DYNAMICAIR se přestane zobrazovat.

⚠ Pokud se funkce zapne automaticky, kontrolka DYNAMICAIR se nerozsvítí (viz „Denní používání“).
Zapnutí funkce DYNAMICAIR zvyšuje spotřebu energie.

Funkce Minute Minder

Pomocí funkce Minute Minder nastavíte, aby ve stanovený moment, například když na určitou dobu potřebujete nechat vychladnout připravovanou směs, zazněla zvuková výstraha.
Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.

   Začne blikat ukazatel Minute Minder .

   Časovač po dobu několika sekund ukazuje nastavenou hodnotu (30 minut).
2. Stisknutím tlačítka regulace časovače upravte nastavenou hodnotu v rozsahu od 1 do 90 minut.
3. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.

   Zobrazí se ukazatel Minute Minder .

   Časovač začne blikat (min). .

Na konci odpočítávání času zabliká ukazatel Minute Minder a rozezní se zvuková signalizace:

1. Vypněte funkci.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel Minute Minder .
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel Minute Minder se přestane zobrazovat.

Funkci je možné kdykoli vypnout.
Nastavenou dobu lze kdykoliv před jejím koncem změnit současným stisknutím tlačítek nižší a vyšší teploty.

Funkce dětské pojistky

Pomocí funkce dětské pojistky zablokujete tlačítka před nechtěným použitím.
Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
2. Ukazatel funkce dětské pojistky zabliká.
3. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.

   Zobrazí se ukazatel funkce dětské pojistky.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud ukazatel funkce dětské pojistky nezačne blikat.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.

3. Ukazatel funkce dětské pojistky se přestane zobrazovat.

Funkce COOLMATIC

Potřebujete-li například po nákupu uložit velké množství teplých potravin, doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály ostatní potraviny již uložené v chladničce.
Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
   Začne blikat ukazatel COOLMATIC.
   Ukazatel teploty chladničky zobrazí nastavenou teplotu +2 °C.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
   Zobrazí se ukazatel COOLMATIC.

Funkce COOLMATIC se automaticky vypne po přibližně 6 hodinách.
Tuto funkci vypnete před jejím automatickým vypnutím následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud nezačne blikat ukazatel COOLMATIC.
2. Stisknutím tlačítka OK volbu potvrďte.
3. Ukazatel COOLMATIC se přestane zobrazovat.

Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

Funkce Dovolená

Tato funkce umožňuje ponechat prázdnou chladničku zavřenou po dobu dlouhé dovolené, aniž by došlo ke vzniku nepříjemných pachů.

Chladicí oddíl musí být při zapnutí funkce Dovolená prázdný.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se neobjeví příslušná ikona.
   Ukazatel funkce Dovolená začne blikat.
   Ukazatel teploty chladničky zobrazí nastavenou teplotu.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
   Zobrazí se ukazatel funkce Dovolená.

Tuto funkci vypnete následovně:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud ukazatel funkce Dovolená nezačne blikat.
2. Stisknutím tlačítka OK akci potvrďte.
3. Ukazatel funkce Dovolená se přestane zobrazovat.

Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut. Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikajícím ukazatelem výstrahy

- zvukovou signalizací

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne.
Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

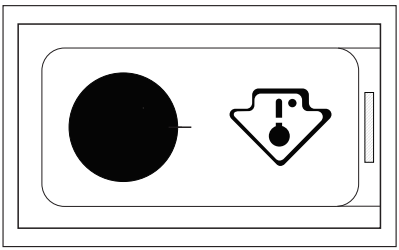
Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

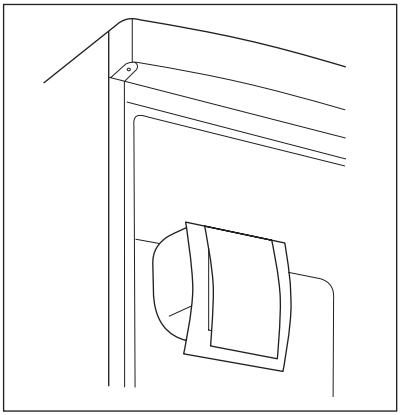
Tento spotřebič se prodává ve Francii.
V souladu s předpisy platnými v této zemi musí být vybaven speciálním označením (viz obrázek) umístěným v dolním oddílu chladničky, které udává nejchladnější zónu chladničky.



DYNAMICAIR

Oddíl chladničky je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé chlazení potravin a stejnoměrnou teplotu v chladícím prostoru.

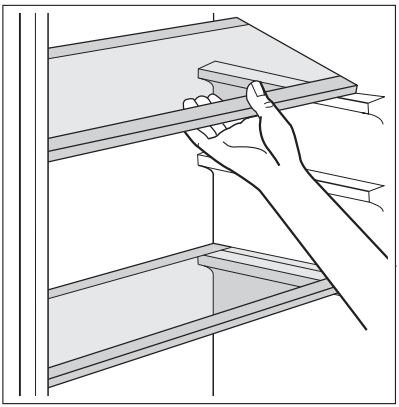
Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje samo, například pro rychlé obnovení teploty po otevření dveří nebo v případě vysoké okolní teploty. Umožňuje zapnout spotřebič v případě potřeby ručně (viz „Funkce DYNAMICAIR “).



Zařízení DYNAMICAIR se vypne při otevření dveří a znovu se spustí ihned po jejich zavření.

Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou kolejničky, do kterých se podle přání zasunují police.
K lepšímu využití prostoru mohou přední poloviční police ležet na zadních policích.



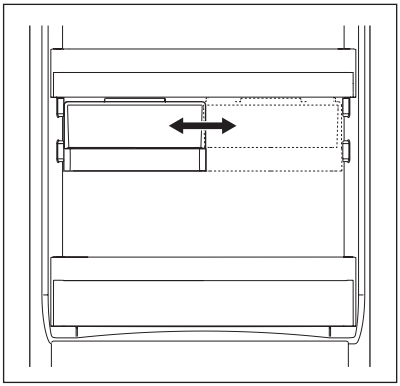
Umístění dveřních poliček

Dveřní poličky můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.

Umístění posuvného dveřního boxu

Posuvný dveřní box lze umístit do různých výšek.
Tyto úpravy provedete následujícím způsobem:

1. zvedněte poličku s posuvným dveřním boxem vzhůru a vytáhněte ji z držáků ve dveřích
2. vyjměte podpěru z vodicí dráhy pod poličkou
3. Stejným postupem v obráceném pořadí zasuňte posuvný dveřní box do jiné výšky.



UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvoří námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují;
- potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni;
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

Tipy pro chlazení

Užitečné rady:
Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou.
Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.
Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.
Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.
Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
Láhve s mlékem: musí být uzavřeny víčkem a uloženy v držáku na láhve ve dveřích.
Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR
Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku;
- pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot;
- důkladně vše opláchněte a osušte.

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.
Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný pach.

Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem nebo vysavačem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

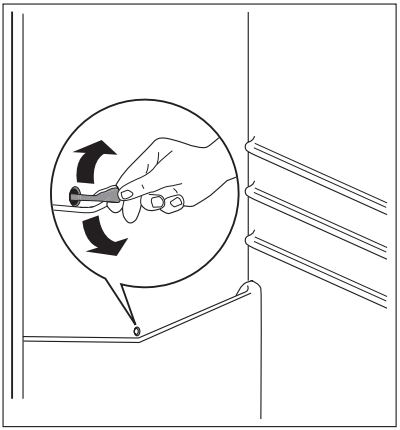
Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

Řada prostředků na čistění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.
Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém zastavení motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct na uložené potraviny. Používejte speciální čisticí nástroj, který najdete již zasunutý do odtokového otvoru.



Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

- **odpojte spotřebič od sítě**
- vyjměte všechny potraviny
- odmrazte[4)] a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství
- nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

CO DĚLAT, KDYŽ...

UPOZORNĚNÍ
Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku z nástěnné zásuvky.
Odstraňování závady, které není uvedeno v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, chladicí okruh).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný	Spotřebič není správně instalovaný	Zkontrolujte, zda je ve stabilní poloze (všechny čtyři nožičky musejí být na podlaze)
Spotřebič nefunguje. Osvětlení nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není zasunutá správně do zásuvky.	Zástrčku zasuňte správně do zásuvky.

4) Pokud je to zapotřebí.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
Kompresor pracuje nepřetržitě.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Otvírali jste dveře příliš často.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu v místnosti.
Po stisknutí spínače COOLMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se spouští až po určité době.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Teplotu nelze nastavit.	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Vypněte funkci COOLMATIC ručně, nebo počkejte s nastavením teploty, dokud se funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce COOLMATIC “.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Vložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Ukládejte do spotřebiče menší množství potravin.
Teplota v chladničce je příliš vysoká.	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.

Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností. Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte servisní středisko.

Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Řiďte se pokyny v části "Instalace".
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obraťte se na servisní středisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry výklenku		
	Výška	1780 mm
	Šířka	560 mm
	Hloubka	550 mm

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

INSTALACE

Umístění

UPOZORNĚNÍ
Jestliže likvidujete starý spotřebič se zámkem nebo západkou na dveřích, musíte ho znehodnotit tak, aby se malé děti nemohly uvnitř zavřít.

Síťová zástrčka musí být po instalaci volně přístupná.

Spotřebič instalujte na místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až + 32°C
N	+16°C až + 32°C
ST	+16°C až + 38°C
T	+16°C až + 43°C

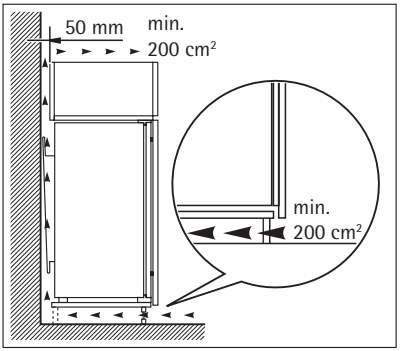
Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy . Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů. Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

Požadavky na větrání

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.



POZNÁMKY K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PUIKIEMS REZULTATAMS PASIEKTI

Ačiū, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad jis nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes perskaityti insktrukciją, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

PRIEDAI IR VARTOJIMO REIKMENYS

AEG interneto parduotuvėje rasite viską, ko jums reikia, kad visi jūsų AEG prietaisai atrodytų nepriekaištingai ir puikiai veiktų. Taip pat siūlomas didelis asortimentas priedų, sukonstruotų ir pagamintų atsižvelgiant į aukštos kokybės standartus, kurių galite tikėtis: nuo porfesionalių virtuvės reikmenų iki krepšių stalo įrankiams, nuo butelių laikiklių iki maišelių gležniems skalbiniams…



Apsilankykite interneto parduotuvėje adresu
www.aeg-electrolux.com/shop

TURINYS

20 Saugos informacija
22 Valdymo skydelis
26 Naudojantis pirmąkart
26 Kasdienis naudojimas
28 Naudinga informacija ir patarimai.
29 Priežiūra ir valymas
30 Ką daryti, jeigu...
32 Techniniai duomenys
32 Įrengimas
33 Aplinkos apsauga

Tokie simboliai naudojami šioje instrukcijoje:

⚠
Svarbi informacija apie Jūsų asmeninį saugumą ir informacija, kaip išvengti prietaiso gedimų.

ℹ
Bendroji informacija ir patarimai

Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai

SAUGOS INFORMACIJA

Norėdami užtikrinti savo saugumą ir tai, kad prietaisas būtų naudojamas pagal paskirtį, prieš jį įrengdami ir įjungdami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šį vadovą, jame esančius patarimus ir įspėjimus. Siekiant išvengti apmaudžių klaidų ir nelaimingų atsitikimų itin svarbu, kad visi šio prietaiso naudotojai atidžiai susipažintų su prietaiso veikimo ir saugos funkcijomis. Išsaugokite šį vadovą ir pasirūpinkite, kad prietaisą perkėlus į kitą vietą arba pardavus būtų pridedama ir jo naudojimo instrukciją; taip užtikrinsite, kad naujieji jo savininkai galėtų tinkamai susipažinti su prietaiso naudojimu ir sauga.
Norėdami išvengti pavojaus gyvybei ir apsaugoti turtą, privalote imtis šiame vadove nurodytų atsargumo priemonių, nes gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl neatsargumo.

Vaikų ir neįgalių žmonių apsaugos priemonės

- Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.

  Pasirūpinkite vaikų priežiūrą ir neleiskite jiems žaisti su prietaisu.
- Visas pakuotės dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Yra pavojus uždusti.
- Jei prietaisą ruošiatės išmesti, iš lizdo ištraukite kištuką, nupjaukite elektros laidą (kuo arčiau prietaiso), kad vaikai žaisdami nenukentėtų nuo elektros smūgio, ir nuimkite dureles, kad vaikai negalėtų užsidaryti šaldytuve.
- Jei šiuo prietaisu, kuriame įrengti magnetiniai durelių tarpikliai, pakeičiate seną prietaisą, kurio durelėse arba dangtyje įrengtas spyruoklinis užraktas (skląstis), prieš išmesdami seną prietaisą būtinai sugadinkite jo spyruoklinį užraktą. Tada jis netaps pavojingais spąstais vaikams.

Bendrieji saugos reikalavimai

ATSARGIAI
Pasirūpinkite, kad nebūtų uždengtos ventiliacinės angos.

- Prietaisas yra skirtas maisto produktams ir (arba) gėrimams laikyti, vadovaujantis šios instrukcijų knygelės nurodymais.
- Nenaudokite mechaninių įtaisų ar kitų nenatūralių būdų atitirpdymo procesui pagreitinti.
- Šaldomųjų prietaisų viduje nenaudokite jokių kitų elektros prietaisų (pavyzdžiui, ledų gaminimo prietaisų), nebent gamintojas tokius prietaisus patvirtino šiam tikslui.
- Nepažeiskite šaldymo sistemos grandinės.
- Prietaiso aušinamosios medžiagos grandinėje naudojama aušinamoji medžiaga izobutanas (R600a) – gamtinės dujos, pasižyminčios aukštu suderinamumo su aplinka lygiu, tačiau jos yra degios.

  Prietaiso gabenimo ir įrengimo metu pasirūpinkite, kad nebūtų pažeista jokia aušinamosios medžiagos grandinės sudedamoji dalis.

  Jei pažeidžiama aušinamosios medžiagos grandinė:
  – venkite atviros liepsnos ir ugnies šaltinių;

– gerai išvėdinkite patalpą, kurioje stovi prietaisas.

- Keisti techninius duomenis arba bet kokiu būdu bandyti modifikuoti šį prietaisą yra pavojinga. Dėl pažeisto elektros laido gali susidaryti trumpasis jungimas, kilti gaisras ir (arba) galite patirti elektros smūgį.

ĮSPĖJIMAS
Visus elektros komponentus (elektros laidą, kištuką, kompresorių) leidžiama keisti tik įgaliotajai techninės priežiūros įmonei arba kvalifikuotam techninės priežiūros darbuotojui.

1. Draudžiama ilginti elektros maitinimo laidą.
2. Pasirūpinkite, kad prietaiso galinė dalis nesulaužytų ar kitaip nepažeistų elektros kištuko. Sulaužytas arba kitaip pažeistas elektros kištukas gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
3. Pasirūpinkite, kad bet kada galėtumėte pasiekti prietaiso maitinimo laido kištuką.
4. Netraukite suėmę už maitinimo laido.
5. Jei elektros kištuko lizdas blogai priveržtas, į jį maitinimo laido kištuko nekiškite. Kyla pavojus patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.
6. Prietaisą draudžiama eksploatuoti, jei jo lemputė neuždengta gaubteliu[5)] lemputei numatytas gaubtelis.

- Prietaisas yra sunkus. Jį perstatant, reikia būti atsargiems.
- Jei jūsų rankos drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų šaldiklio skyriuje, kitaip galite nusitrinti odą arba ji gali nušalti nuo šerkšno / šaldiklio.
- Pasirūpinkite, kad į prietaisą ilgą laiką nešviestų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Lemputės[6)], jos yra specialios, skirtos tik buitiniams prietaisams. Jos nėra tinkamos buitiniam patalpų apšvietimui.

Kasdienis eksploatavimas

- Ant plastikinių prietaiso dalių nestatykite karštų puodų.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių - tokios medžiagos gali sprogti.
- Privaloma tiksliai vadovautis prietaiso gamintojo rekomendacijomis dėl produktų laikymo. Skaitykite atitinkamas instrukcijas.

Priežiūra ir valymas

- Prieš atlikdami priežiūros ar valymo darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš tinklo lizdo.
- Nevalykite prietaiso su metaliniais daiktais.
- Reguliariai tikrinkite šaldytuve esantį atitirpusio vandens nuleidimo vamzdelį. Jei reikia, išvalykite vamzdelį. Jei nuleidimo vamzdelis užsikimšęs, vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

Įrengimas

Prietaisą prie elektros tinklo prijunkite tiksliai vadovaudamiesi atitinkame paragrafe pateiktomis instrukcijomis.

5) Tai taikoma tuo atveju, jei vidinio apšvietimo.
6) Jeigu šiame prietaise naudojamos vidinio apšvietimo lemputės.

- Prietaisą išpakuokite ir patikrinkite, ar jis nepažeistas. Jei jis pa¸eistos, jo nejunkite prie elektros tinklo. Apie galimus pažeidimus nedelsdami praneškite pardavėjui. Jei prietaisas pažeistas, neišmeskite pakuotės.
- Prieš prietaisą prijungiant rekomenduojama palaukti mažiausiai keturias valandas , kad alyva galėtų sutekėti į kompresorių.
- Aplink prietaisą turi būti pakankamai gera oro cirkuliacija, kitaip prietaisas gali perkaisti. Pakankamai gera ventiliacija bus tuo atveju, jei paisysite įrengimo instrukcijų.
- Jei tik įmanoma, gaminio galinė sienelė turi būti nukreipta į sieną, kad niekas negalėtų paliesti arba užkabinti šiltų dalių (kompresoriaus, kondensatoriaus) ir nusideginti.
- Prietaisą draudžiama statyti arti radiatorių ir viryklių.
- Patikrinkite, ar po įrengimo elektros laido kištukas yra pasiekiamas.
- Prietaisą junkite tik prie geriamojo vandens vandentiekio. 7)

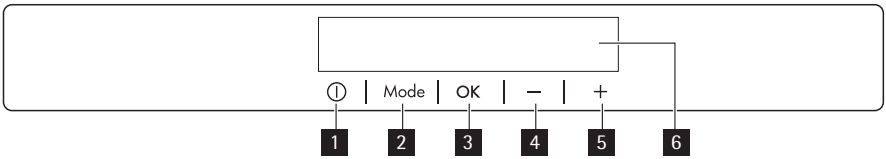
Techninė priežiūra

- Visus elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas arba kompetentingas specialistas.
- Šio gaminio techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik įgaliotam techninės priežiūros centrui; galima naudoti tik originalias atsargines dalis.

Aplinkos apsauga

Šiame prietaise - nei jo aušinamosios medžiagos grandinėje, nei izoliacinėse medžiagose - nėra dujų, galinčių pažeisti ozono sluoksnį. Prietaisą draudžiama išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis ir atliekomis. Izoliacinėje putoje yra degių dujų: prietaisą reikia išmesti paisant galiojančių reglamentų - juos sužinosite vietos valdžios institucijose. Nepažeiskite aušinamojo įtaiso, ypač galinėje dalyje greta šilumokaičio. Šiame prietaise naudojamas medžiagas, pažymėtas simboliu ♺ , galima perdirbti.

VALDYMO SKYDELIS

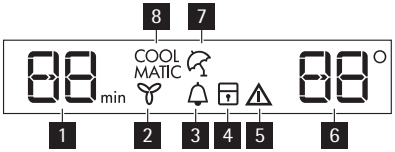


1 Mygtukas ON/OFF
2 Mygtukas Mode
3 Mygtukas OK
4 Temperatūros mažinimo mygtukas
5 Temperatūros didinimo mygtukas
6 Ekranas

Mygtukų signalą galima pagarsinti vienu metu paspaudus ir kelias sekundes palaikius nuspaudus Mode mygtuką ir temperatūros mažinimo mygtuką. Pakeitimą galima atitaisyti.

7) Jei prietaise numatyta vandens prijungimo jungtis.

Ekranas



1 Laikmačio funkcija
2 Funkcija DYNAMICAIR
3 Funkcija Minute Minder
4 Apsaugos nuo vaikų funkcija
5 Įspėjamasis indikatorius
6 Temperatūros indikatorius
7 Funkcija „Atostogos“
8 Funkcija COOLMATIC

Įjungimas

Prietaisui įjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
2. Jeigu ekranas neįjungtas, paspauskite mygtuką ON/OFF .
3. Po kelių sekundžių gali įsijungti įspėjimo signalas.
   Kaip išjungti įspėjimo signalą, žr. skyrių „Įspėjimo signalas dėl aukštos temperatūros“.
4. Temperatūros indikatoriai rodo nustatytą numatytąją temperatūrą.

Kaip parinkti kitą nustatytą temperatūros reikšmę, žr. skyriuje „Temperatūros reguliavimas“.

Išjungimas

Prietaisui išjungti atlikite tokius veiksmus:

1. Paspauskite ON/OFF mygtuką 5 sekundėms.
2. Ekranas išsijungia.
3. Norėdami atjungti prietaiso maitinimą, iš elektros lizdo ištraukite elektros kištuką.

Temperatūros reguliavimas

Nustatytą šaldytuvo temperatūrą galima reguliuoti spaudant temperatūros mygtuką.
Nustatyta numatytoji temperatūra:

- +5 °C šaldytuve

Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.
Nustatyta temperatūra pasiekiama 24 valandų laikotarpyje.

Nutrūkus elektros tiekimui, nustatyta temperatūra išsaugoma atmintyje.

Funkcija DYNAMICAIR

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
   Mirksi indikatorius DYNAMICAIR .

2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.

   Ekrane rodomas indikatorius DYNAMICAIR .

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pradės žybčioti indikatorius DYNAMICAIR .
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius DYNAMICAIR užgęsta.

⚠ Jeigu funkcija įjungiama automatiškai, indikatorius DYNAMICAIR nerodomas (žr. „Kasdienis naudojimas“).

Įjungus funkciją DYNAMICAIR , padidėja energijos sąnaudos.

Funkcija Minute Minder

Funkcija Minute Minder naudojama garso signalui norimu metu nustatyti; ši funkcija naudinga, kai, pavyzdžiui, pagal receptą tešlą reikia tam tikrą laiką atšaldyti.

Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.

   Mirksi indikatorius Minute Minder .

   Laikmatis kelias sekundes rodo nustatytą reikšmę (30 minučių).
2. Norėdami nustatyti laikmačio reikšmę nuo 1 iki 90 minučių, paspauskite laikmačio reguliavimo mygtuką.
3. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.

   Ekrane rodomas indikatorius Minute Minder .

   Laikmatis pradeda žybčioti (min).

Pasibaigus atgalinės laiko atskaitos skaičiavimui, žybčioja indikatorius Minute Minder ir skamba garso signalas:

1. Išjunkite šią funkciją.

Norėdami išjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pradės žybčioti indikatorius Minute Minder .
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius Minute Minder užgęsta.

Šią funkciją galima išjungti bet kada.

Laiką galima bet kuriuo metu pakeisti, taip pat prieš pabaigos laiką, spaudžiant temperatūros mažinimo ir temperatūros didinimo mygtuką.

Užrakto nuo vaikų funkcija

Norėdami užrakinti mygtukus, kad jų niekas atsitiktinai nepaspaustų, aktyvinkite užrakto nuo vaikų funkciją.

Funkcijos įjungimas:

1. Spaudykite Mode mygtuką, kol pasirodys atitinkama piktograma.
2. Mirksi užrakto nuo vaikų indikatorius.
3. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.

   Rodomas užrakto nuo vaikų indikatorius.

Funkcijos išjungimas:

1. Paspauskite Mode mygtuką, kol mirksi užrakto nuo vaikų indikatorius.
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
3. Užrakto nuo vaikų indikatorius užgęsta.

Funkcija COOLMATIC

Jei jums reikia įdėti didelį kiekį šiltų maisto produktų, pavyzdžiui, apsipirkus bakalėjos parduotuvėje, rekomenduojame įjungti COOLMATIC funkciją, kad produktai greičiau sušaltų ir jie nesušildytų šaldytuve jau esančių produktų.
Norėdami įjungti šią funkciją:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pasirodys atitinkama piktograma.
   Mirksi indikatorius COOLMATIC.
   Šaldytuvo temperatūros indikatorius rodo nustatytą +2 °C temperatūrą.
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
   Rodomas indikatorius COOLMATIC.

Funkcija COOLMATIC automatiškai išsijungia maždaug po 6 valandų.
Norėdami išjungti šią funkciją prieš jai automatiškai išsijungiant:

1. Spauskite mygtuką Mode tol, kol pradės žybčioti indikatorius COOLMATIC.
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
3. Indikatorius COOLMATIC užgęsta.

⚠ Ši funkcija išjungiama, pasirinkus kitą nustatytą šaldytuvo temperatūros reikšmę.

Funkcija „Atostogos“

Ši funkcija naudojama tam, kad ilgų atostogų metu šaldytuvą būtų galima laikyti uždarytą bei tuščią ir nepradėtų sklisti nemalonus kvapas.

⚠ Veikiant atostogų funkcijai šaldytuvo skyrius turi būti tuščias.

Funkcijos įjungimas:

1. Spaudykite Mode mygtuką, kol pasirodys atitinkama piktograma.
   Mirksi atostogų funkcijos indikatorius.
   Šaldytuvo temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
   Rodomas atostogų funkcijos indikatorius.

Funkcijos išjungimas:

1. Paspauskite Mode mygtuką, kol mirksi atostogų funkcijos indikatorius.
2. Paspauskite OK mygtuką, kad patvirtintumėte.
3. Atostogų funkcijos indikatorius užgęsta.

⚠ Ši funkcija išsijungia parinkus kitą šaldytuvo nustatytos temperatūros vertę.

Atidarytų durelių įspėjimo signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas. Apie praviras dureles įspėjama tokiu būdu:

- žybčioja įspėjamasis indikatorius;
- girdimas garsinis signalas.

Atkūrus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išsijungia.
Veikiant įspėjamajam signalui, jį išjungsite paspaudę bet kurį mygtuką.

NAUDOJANTIS PIRMĄKART

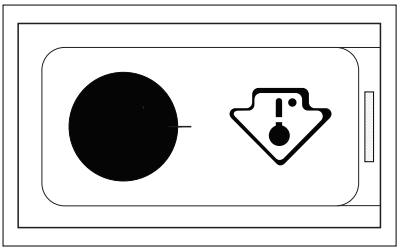
Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutraliu muilu nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis - tokiu būdu pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; po to, gerai nusausinkite.

Nenaudokite valomųjų priemonių ar abrazyvinių miltelių, nes jie pažeis dangą.

KASDIENIS NAUDOJIMAS

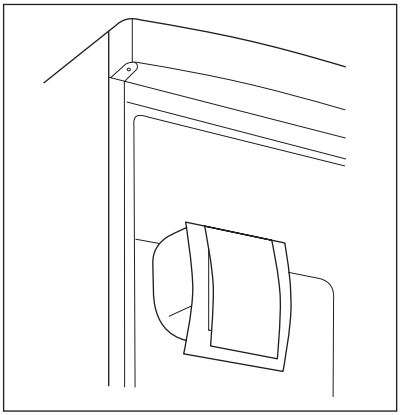
Šis prietaisas parduodamas Prancūzijoje.
Pagal šioje šalyje galiojančius įstatymus, jis turi būti tiekiamas su specialiu įrenginiu (žr. pav.), padėtu apatinėje šaldytuvo dalyje, kad parodytų šalčiausią jo zoną.



DYNAMICAIR

Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuvo skyriuje.

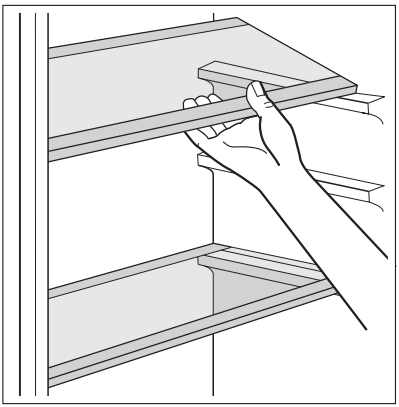
Kai reikia, šis įtaisas pats įsijungia, pavyzdžiui, kai reikia greitai atstatyti temperatūrą po to, kai buvo atidarytos durelės, arba esant aukštai aplinkos temperatūrai.
Prireikus, galite įjungti prietaisą rankiniu būdu (žr. skyrių „Funckija DYNAMICAIR “).



Prietaisas DYNAMICAIR išsijungia atidarius dureles ir nedelsiant vėl įsijungia dureles uždarius.

Perkeliamos lentynos

Šaldiklio sienelėse yra bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti ten, kur norite.
Geriau išnaudoti erdvei, priekines pusines lentynas galima sudėti virš galinių lentynų.



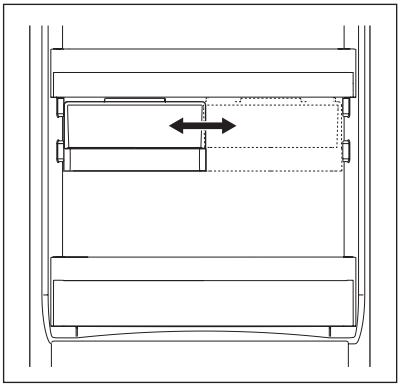
Durelių lentynų įstatymas

Įvairių dydžių maisto paketų laikymui durelių lentynas galima išdėstyti skirtinguose aukščiuose.

Slankiojamos dėžutės padėties nustatymas

Slankiojama dėžutė gali būti nustatyta įvairiame aukštyje.
Norėdami pareguliuoti, atlikite šiuos veiksmus:

1. Pakelkite lentyną su slankiojama dėžute aukštyn ir išimkite ją iš durelių laikiklių.
2. Išimkite laikiklį iš kreipiamosios, esančios po lentyna.
3. Norėdami įdėti slankiojamą dėžutę kitame aukštyje, atlikite minėtus veiksmus atvirkštine tvarka.



NAUDINGA INFORMACIJA IR PATARIMAI.

Energijos taupymo patarimai

- Neatidarinėkite dažnai durų, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu yra būtina.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, temperatūros reguliatorius nustatytas ties didžiausia nuostata ir prietaisas pilnas produktų, kompresorius gali veikti nepertraukiamai, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Jei taip nutinka, temperatūros reguliatorių nustatykite ties mažiausia nuostata, kad galėtų vykti automatinis atitirpdymas - tada bus taupoma elektros energija.

Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

Norėdami, kad šaldytuvas gerai vektų:

- nelaikykite jame šiltų maisto produktų arba garuojančių skysčių
- maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu
- maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuliuoti oras

Šaldymo patarimai

Naudingi patarimai:
Mėsa (visų rūšių) : įvyniokite į polietileno maišelius ir dėkite ant stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus.
Taip laikyti ją galima ne ilgiau negu vieną arba dvi dienas.
Gatavi produktai, šalti patiekalai ir kt.: tokius produktus reikėtų uždengti; jie gali būti dedami ant bet kurios lentynos.
Vaisiai ir daržovės: juos reikia gerai nuvalyti ir sudėti į specialų (-ius) stalčių (-ius).
Sviestas ir sūris: šiuos produktus reikia sudėti į specialius, sandarius indus arba suvynioti į aliuminio foliją / polietileno maišelius, kad jie turėtų kuo mažesnį sąlytį su oru.
Pieno buteliai: jie turi būti su dangteliais; butelius laikykite durelėse esančioje butelių lentynoje.
Bananų, bulvių, svogūnų ir česnakų, jei jie nesupakuoti, šaldytuve laikyti negalima.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

ATSARGIAI
Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.

Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio; todėl šį įtaisą techniškai prižiūrėti ir užpildyti leidžiama tik įgaliotiems technikams.

Reguliarus valymas

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

- Vidinius paviršius ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliariai patikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių. Vidaus niekada nevalykite valomosiomis priemonėmis, abrazyviniais milteliais, stipraus kvapo valomosiomis priemonėmis ir vaško politūra, nes šios priemonės gali pažeisti paviršių ir suteikti stiprų kvapą.

Prietaiso nugarėlėje esantį kondensatorių (juodas groteles) ir kompresorių valykite šepetėliu arba dulkių siurbliu. Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

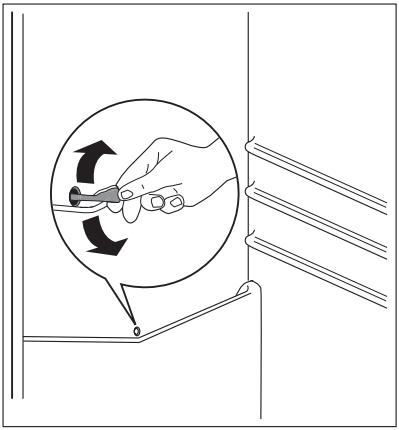
Žiūrėkite, kad nepažeistumėte aušinamosios sistemos.

Daugelyje patentuotų virtuvės paviršių valiklių yra chemikalų, kurie gali paveikti arba pažeisti šiame prietaise naudojamas plastmases. Dėl šios priežasties prietaiso korpuso išorę rekomenduojama valyti šiltu vandeniu su trupučiu plaunamojo skysčio.
Prietaisą nuvalę, jį prijunkite prie elektros tinklo.

Šaldytuvo atitirpdymas

Normalaus prietaiso naudojimo metu, kai nustoja veikti variklio kompresorius, nuo šaldytuvo skyriaus garintuvo automatiškai pašalinamas šerkšnas. Tirpsmo vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje virš variklio kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu periodiškai išvalyti tirpsmo vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje - tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų. Naudokite pateikiamą specialų valytuvą - jis įkištas į nuotako angą.



Periodai, kai prietaisas nenaudojamas

Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, atlikite tokius veiksmus:

- **prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo**
- išimkite visus maisto produktus
- atitirpdykite [8] ir nuvalykite prietaisą bei visus priedus
- dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

Jei šaldytuvas paliekamas įjungtas, paprašykite, kad kas nors kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio jame negenda maisto produktai.

KĄ DARYTI, JEIGU...

ĮSPĖJIMAS
Prieš šalindami triktis, maitinimo laido kištuką ištraukite iš tinklo lizdo.
Šiame vadove neaprašytų trikčių šalinimą leidžiama atlikti tik kvalifikuotam elektrikui arba kompetentingam asmeniui.

Normalaus prietaiso naudojimo metu gali būti girdimi kai kurie garsai (kompresoriaus veikimo, šaltnešio cirkuliacijos).

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas veikia keldamas triukšmą	Netinkamas prietaiso atraminis pagrindas	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi (visos keturios kojelės turi remtis į grindis)
Prietaisas neveikia. Lemputė nešviečia.	Prietaisas išjungtas.	Įjunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas į tinklo lizdą įjungtas netinkamai.	Maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą įstatykite tinkamai.

8) Jei tokia funkcija numatyta.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Prietaisui netiekiama elektros energija. Tinklo lizde nėra įtampos.	Į tinklo lizdą įjunkite kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia budėjimo veiksena.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
	Lemputė perdegė.	Žr. "Lemputės keitimas".
Kompresorius veikia nepertraukiamai.	Neteisingai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą.
	Durelės uždarytos netinkamai.	Žr. "Durelių uždarymas".
	Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos.	Nepalikite durelių atvirų ilgiau negu būtina.
	Pernelyg aukšta produkto temperatūra.	Prieš įdėdami produktą, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
	Kambario temperatūra pernelyg aukšta.	Sumažinkite kambario temperatūrą.
Paspaudus jungiklį COOLMATIC arba pakeitus temperatūrą, kompresorius neįsijungia iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Ant šaldytuvo galinės plokštės teka vanduo.	Automatinio atitirpinimo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidžiamasis kanalas.	Išvalykite vandens išleidžiamąjį kanalą.
	Produktai neleidžia vandeniui nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar produktai nesiliečia prie galinės sienelės.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Įjungta funkcija COOLMATIC .	Rankiniu būdu išjunkite COOLMATIC arba palaukite, kol funkcija išsijungs automatiškai. Tada galėsite nustatyti temperatūrą. Žr. skyrių "COOLMATIC funkcija".
Temperatūra prietaise per aukšta arba per žema.	Neteisingai nustatytas temperatūros reguliatorius.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.
	Durelės uždarytos netinkamai.	Žr. "Durelių uždarymas".
	Pernelyg aukšta produkto temperatūra.	Prieš įdėdami produktą, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau produktų.
Temperatūra šaldytuve pernelyg aukšta.	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Patikrinkite, ar prietaise vyksta šalto oro cirkuliacija.

Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.
Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą

Uždarykite dureles

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Skaitykite skyrių Įrengimas.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durų tarpiklius. Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

TECHNINIAI DUOMENYS

Prietaiso įrengimo angos matmenys		
	Aukštis	1780 mm
	Plotis	560 mm
	Gylis	550 mm

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso viduje, kairėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

ĮRENGIMAS

Pastatymas

ĮSPĖJIMAS
Jei išmetate seną prietaisą, kurio durelėse yra užraktas arba skląstis, sugadinkite šiuos įtaisus, kad maži vaikai negalėtų užsitrenkti viduje.

Prietaisą įrengus, jo kištukas turi būti pasiekiamas.

Prietaisą įrenkite tokioje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra
SN	nuo +10°C iki + 32°C
N	nuo +16°C iki + 32°C
ST	nuo +16°C iki + 38°C
T	nuo +16°C iki + 43°C

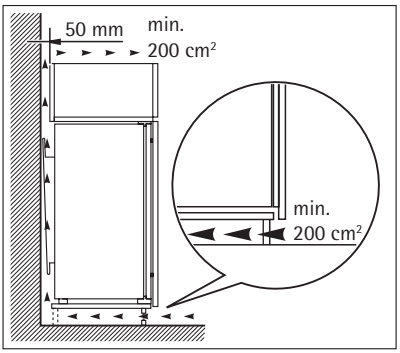
Jungimas prie elektros

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

Prietaisą būtina įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo - paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
Šis prietaisas atitinka EEB direktyvų reikalavimus.

Reikalavimai ventiliacijai

Už prietaiso turi būti pakankamas oro tarpas.



APLINKOS APSAUGA

Šis ant produkto arba jo pakuotės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo produktu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos įranga būtų perdirbta. Tinkamai išmesdami šį produktą, jūs prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas šio produkto išmetimas. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto išmetimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios įstaigą, buitinių šiukšlių išmetimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį produktą.

PRE DOKONALÉ VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vytvorili sme ho tak, aby vám poskytol dokonalý výkon po mnoho rokov, za pomoci inovačných technológií, ktoré uľahčujú život - vlastností, ktoré u bežných spotrebičoch nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút prečítaniu si tohto návodu, aby ste svoj spotrebič využili čo najlepšie.

PRÍSLUŠENSTVO A SPOTREBNÝ MATERIÁL

V internetovom obchode AEG nájdete všetko, čo potrebujete, aby vaše spotrebiče AEG skvelo vyzerali a bezchybne pracovali. Spolu so širokou ponukou príslušenstva navrhnutého a vytvoreného podľa najvyšších kvalitatívnych noriem, aké by ste očakávali - od špeciálnych košíkov na príbor, držiakov na fľaše až po vrecká na jemnú bielizeň…



Navštívte náš internetový obchod na
www.aeg-electrolux.com/shop

OBSAH

36 Bezpečnostné pokyny
38 Ovládací panel
42 Prvé použitie
42 Každodenné používanie
44 Užitočné rady a tipy
45 Starostlivosť a čistenie
46 Čo robiť, keď...
48 Technické údaje
48 Inštalácia
49 Otázky ochrany životného prostredia

V tejto príručke používateľa sa používajú nasledujúce symboly:

⚠
Dôležité informácia týkajúce sa váš osobnej bezpečnosti a informácie o tom, ako predísť poškodeniu spotrebiča.

ℹ
Všeobecné informácie a tipy

Environmentálne informácia

Zmeny vyhradené

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokymni. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča.
Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

  Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškoďte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ **POZOR**
Vetracie otvory nezakrývajte a udržiavajte ich bez prekážok.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchľovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

  Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

  Ak sa chladiaci okruh poškodil:

  – nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi

– dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom

- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

VAROVANIE
Akýkoľvek elektrický komponent (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať výhradne autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný technik.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Presvedčte sa, že napájací kábel za spotrebičom nie je stlačený ani poškodený. Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt lampy[9)] vnútorného osvetlenia.

- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
- Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k odretiu kože na rukách alebo k omrzlinám.
- Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
- Žiarovky[10)] použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené iba na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné ako osvetlenie izieb v domácnosti.

Každodenné používanie

- Neklaďte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neskladujte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča ohľadom uchovávania potravín sa musia striktne dodržiavať. Pozrite príslušné pokyny.

Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazenú vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový kanálik upchaný, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

Inštalácia

Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.

9) Ak sa má používať kryt lampy.
10) Ak sa používajú žiarovky.

- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riaďte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody. [11)]

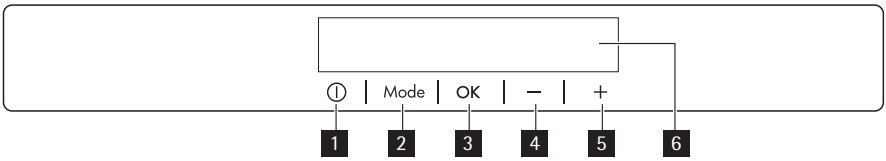
Servis

- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

Ochrana životného prostredia

Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♺ sú recyklovateľné.

OVLÁDACÍ PANEL

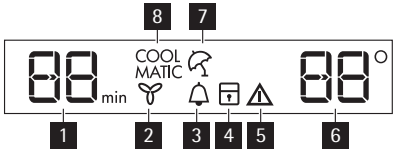


1 Tlačidlo ON/OFF
2 Tlačidlo Mode
3 Tlačidlo OK
4 Tlačidlo zníženia teploty
5 Tlačidlo zvýšenia teploty
6 Displej

Predvolenú hlučnosť zvukovej signalizácie tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo Mode a tlačidlo zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

11) Ak je potrebné pripojenie k prívodu vody.

Displej



1 Funkcia časomera
2 Funkcia DYNAMICAIR
3 Funkcia Minute Minder
4 Funkcia detskej poistky
5 Indikátor alarmu
6 Indikátor teploty
7 Funkcia Dovolenka
8 Funkcia COOLMATIC

Zapnutie

Ak chcete zapnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky elektrickej siete.
2. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo ON/OFF .
3. O niekoľko sekúnd sa môže spustiť zvuková signalizácia alarmu.
   Ak chcete zrušiť alarm, pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
4. Indikátory teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.

Ak chcete vybrať inú nastavenú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Vypnutie

Ak chcete vypnúť spotrebič, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Stlačte tlačidlo ON/OFF na 5 sekúnd.
2. Displej sa vypne.
3. Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

Regulácia teploty

Nastavenú vnútornú teplotu chladničky možno upraviť stlačením tlačidla teploty.
Nastavte predvolenú teplotu:

- + 5 °C v chladničke

Indikátor teploty zobrazuje nastavenú teplotu.
Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín.

Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

Funkcia DYNAMICAIR

Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Indikátor DYNAMICAIR bliká.

2. Stlačte tlačidlo OK pre potvrdenie.

Zobrazí sa indikátor DYNAMICAIR .

Vypnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, kým nezačne blikať indikátor DYNAMICAIR .
2. Stlačte tlačidlo OK pre potvrdenie.
3. Indikátor DYNAMICAIR sa vypne.

⚠ Ak je táto funkcia aktivovaná automaticky, nezobrazí sa indikátor DYNAMICAIR (pozri časť „Každodenné použitie").
Aktivácia funkcie DYNAMICAIR zvýši spotrebu energie.

Funkcia Minute Minder

Funkcia Minute Minder slúži na spustenie zvukového signálu v požadovanom čase, čo je užitočné napríklad vtedy, keď je podľa receptu potrebné, aby zmes chladila len určitý čas.
Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Indikátor Minute Minder bliká.

Časovač zobrazí na niekoľko sekúnd nastavenú hodnotu (30 minút).

2. Stlačením ovládacieho tlačidla časovača zmeníte nastavenú hodnotu časovača od 1 do 90 minút.
3. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.

Zobrazí sa indikátor Minute Minder .

Indikátor časovača (min). začne blikať.

Na konci odpočítavania zabliká indikátor Minute Minder a zaznie zvukový signál:

1. Vypnite funkciu.

Vypnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, kým nezačne blikať indikátor Minute Minder .
2. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.
3. Indikátor Minute Minder sa vypne.

Funkciu možno kedykoľvek zrušiť.
Čas je možné zmeniť kedykoľvek pred jeho uplynutím použitím tlačidla zníženia teploty a tlačidla zvýšenia teploty.

Funkcia Detská poistka

Funkcia Detská poistka slúži na zablokovanie tlačidiel pred neúmyselným stlačením.
Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.
2. Indikátor detskej poistky bliká.
3. Stlačením tlačidla OK potvrďte výber.

Zobrazí sa indikátor detskej poistky.

Vypnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým nezačne blikať indikátor Detská poistka.

2. Stlačením tlačidla OK potvrďte výber.
3. Indikátor detskej poistky sa vypne.

Funkcia COOLMATIC

Ak potrebujete vložiť veľké množstvo teplých potravín, napríklad po nákupe potravín, odporúčame vám aktivovať funkciu COOLMATIC, aby sa čerstvé potraviny rýchlejšie vychladili a aby nedošlo k otepleniu potravín, ktoré sú už vložené v chladničke.
Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

   Indikátor COOLMATIC bliká.

   Indikátor teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu +2 °C.
2. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.

   Zobrazí sa indikátor COOLMATIC.

Funkcia COOLMATIC sa automaticky vypne pribl. po 6 hodinách.
Vypnutie funkcie pred jej automatickým vypnutím:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, kým nezačne blikať indikátor COOLMATIC.
2. Stlačením tlačidla OK potvrdíte výber.
3. Indikátor COOLMATIC sa vypne.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

Funkcia Dovolenka

Táto funkcia vám umožní počas dlhého dovolenkového obdobia nechať chladničku zatvorenú a prázdnu bez toho, aby sa tvoril nepríjemný zápach.



Keď je zapnutá funkcia Dovolenka, chladiaci priestor musí zostať prázdny.

Zapnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

   Indikátor Dovolenka bliká.

   Indikátor teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu.
2. Stlačením tlačidla OK potvrďte výber.

   Zobrazí sa indikátor Dovolenka.

Vypnutie funkcie:

1. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým nezačne blikať indikátor Dovolenka.
2. Stlačením tlačidla OK potvrďte výber.
3. Indikátor Dovolenka sa vypne.



Funkcia sa vypína nastavením inej teploty v chladničke.

Signalizácia otvorených dverí

Zvukový signál zaznie, ak necháte dvere otvorené dlhšie ako niekoľko minút. Stav signalizácie otvorených dverí indikujú:

- blikajúci výstražný ukazovateľ alarmu,
- zvuková signalizácia.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa signalizácia vypne.
Počas alarmu môžete zvukový signál vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

PRVÉ POUŽITIE

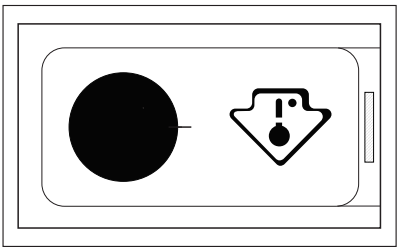
Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča a potom všetky povrchy dôkladne osušte.

⚠ Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

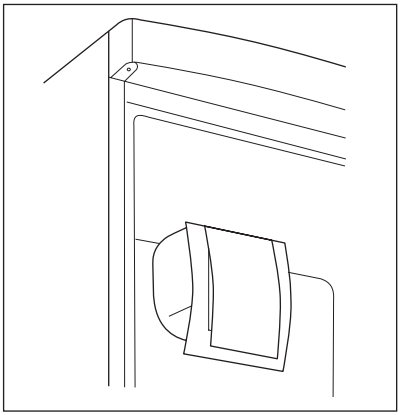
⚠ tento spotrebič bol predaný vo Francúzsku.
V súlade s predpismi platnými v tejto krajine, musí byť vybavený špeciálnym zariadením (pozrite obrázok) umiestneným v spodnej časti chladničky na označenie jej najchladnejšej zóny.



DYNAMICAIR

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

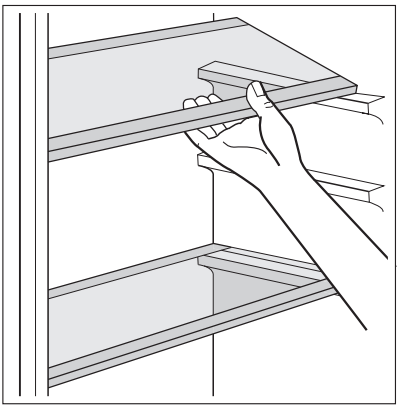
Toto zariadenie sa samo aktivuje podľa potreby, napríklad na rýchlu obnovu teploty po otvorení dvierok alebo pri vysokej okolitej teplote.
Umožňuje manuálne zapnutie zariadenia podľa potreby (pozrite si časť „Funkcia DYNAMICAIR ").



DYNAMICAIR zariadenie sa zastaví pri otvorení dvierok a reštartuje sa ihneď po ich zatvorení.

Prestaviteľné police

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do polohy, ktorú požadujete.
Kvôli lepšiemu využitiu priestoru môžu byť predné polovičné police umiestnené nad zadnými.



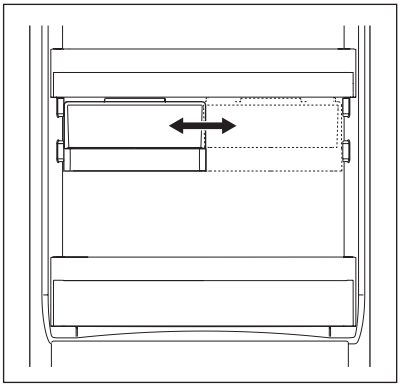
Umiestnenie poličiek na dvierkach

Aby ste mohli uložiť balenia s potravinami rôznych veľkostí, poličky na dvierkach možno umiestniť do rôznej výšky.

Umiestnenie posuvnej priehradky

Posuvnú priehradku môžete umiestniť v rôznej výške.
Pri úprave umiestnenia vykonajte nasledujúce kroky:

1. Nadvihnite poličku s posuvnou priehradkou a vyberte ju z držiakov vo dverách.
2. Vyberte úchytnú konzolu z lišty pod poličkou.
3. Pri vložení posuvnej priehradky do inej výšky vykonajte kroky v opačnom poradí.



UŽITOČNÉ RADY A TIPY

Upozornenie na šetrenie energiou

- Neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na vyššie nastavenie a spotrebič je plne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty smerom k nižším nastaveniam, aby bolo možné automatické odmrazovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

Rady na chladenie čerstvých potravín

Aby ste dosiahli čo najvyššiu výkonnosť:

- do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

Rady na chladenie

Užitočné rady:
Mäso (všetky druhy) : zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.
Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajte najviac jeden alebo dva dni.
Varené a studené jedlá a pod..: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.
Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).
Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaliť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a treba ich skladovať v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.
V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

POZOR
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

Pravidelné čistenie

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- umyte vnútro spotrebiča a príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
- pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- dôkladne ich opláchnite a utrite dosucha.

Nevyťahujte, nepresúvajte a nepoškodzujte žiadne rúrky a/ani káble v skrinke.
Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, drsné práškové prípravky, aromatizované čistiace prípravky ani voskové leštiace prostriedky na čistenie interiéru, pretože poškodzujú povrch a zanechávajú silnú vôňu.

Kefou alebo vysávačom vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

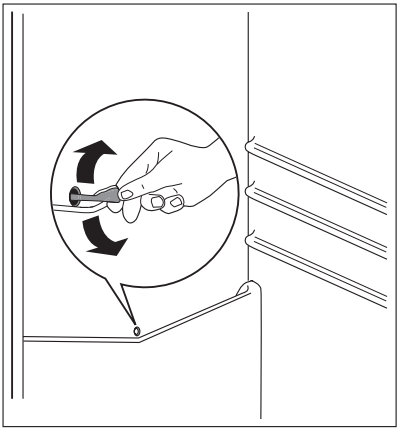
Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne/poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z tohto dôvodu sa odporúča čistiť vonkajší kryt tohto spotrebiča iba teplou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku.
Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča, nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby sa vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistil, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky. Používajte dodávanú špeciálnu čistiacu pomôcku, ktorú nájdete už vloženú vo vypúšťacom otvore.



Obdobia mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, potrebné sú nasledujúce preventívne opatrenia:

- spotrebič odpojte od elektrického napájania
- vyberte všetky potraviny
- odmrazte spotrebič[12)] a vyčistite spotrebič a všetko príslušenstvo
- nechajte dvere pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Ak sa chladnička ponecháva zapnutá, požiadajte niekoho, aby ju raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania.

ČO ROBIŤ, KEĎ...

VAROVANIE
Pred odstraňovaním problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete.
Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode, smie vykonávať výhradne vyškolený elektrikár alebo technik.

Počas bežnej prevádzky chladnička vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča	Spotrebič nestojí pevne na podklade	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí (všetky štyri nožičky musia priliehať k podlahe)
Spotrebič nefunguje. Nesvieti žiarovka.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky.	Zapojte sieťovú zástrčku správne do zásuvky elektrickej siete.

12) Ak sa to vzťahuje na príslušný model spotrebiča.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Zavolajte vyškoleného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Pozrite časť „Výmena žiarovky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dvierka sa príliš často otvárajú.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení vypínača COOLMATIC alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitej dobe.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického rozmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia COOLMATIC .	Vypnite funkciu COOLMATIC manuálne alebo počkajte s nastavením teploty, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC “.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Do chladničky ste vložili naraz veľa potravín.	Do chladničky vkladajte naraz menej potravín.
Teplota v chladničke je príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.

Výmena žiarovky

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.
Osvetlenie smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dverí.
2. Podľa potreby upravte dvere. Pozrite časť "Inštalácia".
3. Podľa potreby vymeňte poškodené tesnenie dverí. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery priestoru pre chladničku		
	Výška	1780 mm
	Šírka	560 mm
	Hĺbka	550 mm

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

INŠTALÁCIA

Výber miesta

VAROVANIE
Pri likvidácii starého spotrebiča s uzáverom alebo západkou na dverách musíte zabezpečiť, aby bol nepoužiteľný a predchádzať tak hrozbe, že sa v ňom zatvoria malé deti.

Zástrčka spotrebiča musí po inštalácii zostať prístupná.

Tento spotrebič nainštalujte v mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolitá teplota
SN	+10 °C až +32 °C

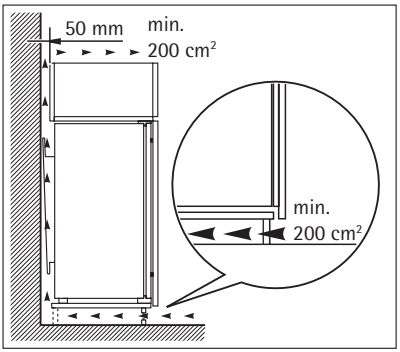
Klimatická trieda	Okolitá teplota
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.
Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.



OTÁZKY OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber.
Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

ZA ODLIČNE REZULTATE

Hvala, ker ste izbrali izdelek AEG. Ustvarili smo ga z namenom, da bi vam brezhibno služil vrsto let, inovativna tehnologija pa vam bo olajšala življenje – funkcije, ki jih morda ne boste našli pri običajnih aparatih. Prosimo, vzemite si nekaj minut časa za branje, da boste izdelek čim bolje izkoristili.

DODATKI IN POTROŠNI MATERIAL

V spletni trgovini AEG boste našli vse, kar potrebujete, da bi vaši aparati AEG izgledali enkratno in delovali odlično. Čaka pa vas tudi pestra izbira dodatkov, ki so bili oblikovani in narejeni v skladu z visokokakovostnimi standardi, ki jih pričakujete, od vrhunske kuhinjske posode do košar za jedilni pribor, od držal za steklenice do prefinjenih vreč za perilo ...



Obiščite spletno trgovino na naslovu
www.aeg-electrolux.com/shop

VSEBINA

52 Varnostna navodila
54 Upravljalna plošča
58 Prva uporaba
58 Vsakodnevna uporaba
60 Koristni namigi in nasveti
61 Nega in čiščenje
62 Kaj storite v primeru…
64 Tehnični podatki
64 Namestitev
65 Skrb za okolje

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli:

⚠
Pomembne informacije glede vaše osebne varnosti in informacije za preprečitev poškodb na napravi.

ℹ
Splošne informacije in nasveti

Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb

⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred vgradnjo in prvo uporabo hladilnika natančno preberite navodila za uporabo, vključno z nasveti in opozorili. S tem zagotovite varno in pravilno uporabo. V izogib nepotrebnim napakam in nesrečam poskrbite, da bodo vsi uporabniki hladilnika podrobno seznanjeni z njegovim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Navodila shranite in poskrbite, da ob selitvi ali prodaji ostanejo s hladilnikom. Tako zagotovite, da so vsi kasnejši uporabniki ustrezno seznanjeni z načinom uporabe in varnim delovanjem.
Zaradi varnosti uporabnikov in opreme izvedite varnostne ukrepe, opisane v navodilih za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, do katerih pride ob neizvedenih ukrepih.

Varnost otrok in občutljivih oseb

- Hladilnika naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. zmanjšanimi izkušnjami in znanjem, razen v primeru, ko je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo hladilnika.

  Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje s hladilnikom.
- Embalažo odstranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ko odstranjujete rabljen hladilnik, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice, odrežite priključni kabel (čim bližje hladilniku) in odstranite vrata. Tako preprečite, da bi bili otroci izpostavljeni nevarnosti udara električnega toka ali bi se zaprli v hladilnik.
- Če ste s tem hladilnikom zamenjali starejši model, ki ima namesto magnetnega tesnjenja vrat uporabljeno zaskočno (patentno) ključavnico na vratih, pred odstranjevanjem rabljenega hladilnika pokvarite ključavnico (da ne bo več možno zaklepanje). Na ta način preprečite, da rabljen hladilnik postane smrtno nevarna past.

Splošna varnostna navodila

⚠ **PREVIDNOST!**
Ventilacijske reže naj ne bodo ovirane.

- Naprava je namenjena hrambi hrane in/ali pijače v običajnem gospodinjstvu, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanske naprave ali umetnih sredstev.
- V hladilnih napravah ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so aparati za sladoled), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- Znotraj hladilnega krogotoka naprave se nahaja hladilno sredstvo izobutan (R600a), naravni plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti, ki pa je vseeno vnetljiv.

  Pazite, da se med prevozom in nameščanjem naprave ne poškodujejo sestavni deli hladilnega krogotoka.

  Če se hladilni krogotok poškoduje, naredite naslednje:
  – izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga,
  – temeljito prezračite prostor, kjer stoji naprava.

- Vsakršno spreminjanje lastnosti izdelka ali samega izdelka je nevarno. Poškodbe kabla lahko povzročijo kratek stik, požar in/ali električni udar.

OPOZORILO!
Vse električne dele (električni kabel, vtič, kompresor) vam mora zamenjati pooblaščen zastopnik ali kvalificiran serviser.

1. Električnega kabla ni dovoljeno podaljševati.
2. Pazite, da z zadnjim delom naprave ne stisnete ali poškodujete vtiča. Stisnjen ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
3. Poskrbite, da boste imeli dostop do električnega vtiča naprave.
4. Električnega priključnega kabla ne vlecite.
5. Če je vtičnica za električni vtič zrahljana, vanjo ne vstavljajte vtiča. Lahko pride do električnega udara ali požara.
6. Naprave ne smete uporabljati brez pokrova luči[13] notranje osvetljave.

- Naprava je težka. Bodite previdni, ko jo premikate.
- Ne odstranite ali se dotikajte elementov v predalih zamrzovalnika, če imate mokre/vlažne roke, ker lahko pride do odrgnin ali ozeblin na koži.
- Naprava ne sme biti dlje časa izpostavljena neposrednemu soncu.
- Žarnice[14] v tej napravi so posebne vrste, namenjene le uporabi v gospodinjskih aparatih. Niso primerne za osvetlitev prostora.

Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele v napravi ne postavljajte vroče posode.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočine, ker lahko eksplodirata.
- Strogo je treba upoštevati priporočila za shranjevanje proizvajalca naprave. Oglejte si ustrezna navodila.

Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in izključite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne čistite s kovinskimi predmeti.
- Redno preverjajte odvod za odtajano vodo v hladilniku. Odvod po potrebi očistite. Če je odvod zamašen, se bo voda nabirala na dnu naprave.

Namestitev

Za priključitev na električno napetost dosledno upoštevajte navodila v posebnih točkah.

- Odstranite embalažo in preverite hladilnik glede morebitnih poškodb. Če je hladilnik poškodovan, ga ne priključite. Morebitne poškodbe takoj sporočite v trgovino, kjer ste hladilnik kupili. V tem primeru obdržite embalažo.
- Priporočamo, da pred priključitvijo hladilnika počakate najmanj štiri ure, da olje steče nazaj v kompresor.

13) Če je predviden pokrov luči.
14) Če je predvidena luč.

- Okoli hladilnika mora biti zagotovljeno ustrezno kroženje zraka, da ne pride do pregrevanja. Za dosego zadostnega zračenja upoštevajte navodila za pravilno namestitev.
- Če je le možno, naj bo zadnja stran hladilnika obrnjena proti steni, da je preprečeno dotikanje vročih delov (kompresorja, kondenzatorja) in posledičnih opeklin.
- Hladilnik ne sme biti nameščen poleg radiatorjev ali štedilnikov.
- Električni vtič mora biti dostopen tudi po namestitvi hladilnika.
- Hladilnik lahko priključite samo na dovod pitne vode. [15)]

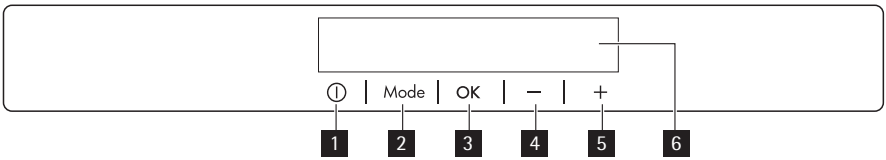
Servis

- Vsa električna dela, potrebna za servisiranje naprave, mora izvesti usposobljen električar ali strokovno usposobljena oseba.
- Izdelek lahko servisira samo pooblaščen serviser, ki mora uporabljati samo originalne nadomestne dele

Varstvo okolja

Hladilnik ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonsko plast - niti v hladilnem krogotoku, niti v izolacijskih materialih. Hladilnika ni dovoljeno odstranjevati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: hladilnik odstranite v skladu z veljavnimi predpisi, ki jih dobite na ustreznem občinskem uradu. Izogibajte se poškodbam hladilne enote, predvsem na zadnji strani poleg toplotnega izmenjevalnika. Materiali, ki so uporabljeni pri tej napravi in so označeni s simbolom ♺ , se lahko reciklirajo.

UPRAVLJALNA PLOŠČA

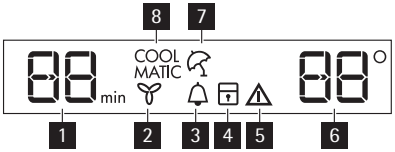


1 Tipka za ON/OFF
2 Tipka Mode
3 Tipka OK
4 Tipka za nižjo temperaturo
5 Tipka za višjo temperaturo
6 Prikazovalnik

Glasnost vnaprej določenega zvoka tipk lahko povečate, če hkrati za nekaj sekund pritisnete tipko Mode in tipko za nižjo temperaturo. Spremembo lahko razveljavite.

15) Če je predvidena priključitev na vodo.

Prikazovalnik



1 Funkcija programske ure
2 Funkcija DYNAMICAIR
3 Funkcija Minute Minder
4 Funkcija Varovalo za otroke
5 Indikator alarma
6 Prikazovalnik temperature
7 Funkcija Počitnice
8 Funkcija COOLMATIC

Vklop

Za vklop naprave izvedite naslednje korake:

1. Vtaknite vtič v vtičnico.
2. Pritisnite tipko za ON/OFF, če je prikazovalnik izklopljen.
3. Po nekaj sekundah se lahko vklopi zvok alarma.
   Za ponastavitev alarma glejte »Alarm visoke temperature«.
4. Prikazovalnika temperature kažeta nastavljeno privzeto temperaturo.

Da izberete drugo temperaturo, glejte »Nastavitev temperature«.

Izklop

Za izklop naprave izvedite naslednje korake:

1. Pritisnite tipko ON/OFF za 5 sekund.
2. Prikazovalnik se izključi.
3. Za izklop naprave iz napajanja izvlecite vtič iz vtičnice.

Regulacija temperature

Nastavljeno temperaturo hladilnika lahko spremenite s pritiskanjem tipke za temperaturo.
Nastavite privzeto temperaturo:

- +5 °C za hladilnik

Prikazovalnik temperature prikazuje nastavljeno temperaturo.
Nastavljena temperatura bo dosežena v 24 urah.

⚠ Po izpadu električnega toka ostane nastavljena temperatura shranjena.

Funkcija DYNAMICAIR

Vklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.
   Indikator DYNAMICAIR utripa.

2. Za potrditev pritisnite tipko OK.

   Prikazan je indikator DYNAMICAIR .

Izklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati indikator DYNAMICAIR .
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.
3. Indikator DYNAMICAIR se izklopi.

⚠ Če se funkcija vklopi samodejno, indikator DYNAMICAIR ni prikazan (glejte »Vsakodnevna uporaba«).
Če vklopite funkcijo DYNAMICAIR , se poveča poraba električne energije.

Funkcija Minute Minder

Funkcija Minute Minder se uporablja za nastavljanje zvočnega signala ob želenem času, kar je uporabno na primer za recepte, ki zahtevajo določen čas hlajenja zmesi.
Vklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

   Indikator Minute Minder utripa.

   Programska ura nekaj sekund prikazuje nastavljeno vrednost (30 minut).
2. Pritisnite tipko Regulator programske ure, da nastavite programsko uro od 1 do 90 minut.
3. Za potrditev pritisnite tipko OK.

   Prikazan je indikator Minute Minder .

   Programska ura začne utripati (min).

Ob koncu odštevanja indikator Minute Minder utripa in oglasi se zvočni signal:

1. Izklopite funkcijo.

Izklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati indikator Minute Minder .
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.
3. Indikator Minute Minder se izklopi.

Funkcijo je mogoče kadarkoli izklopiti.
Čas lahko spremenite kadarkoli in pred koncem s pritiskom tipke za nižjo temperaturo in tipke za višjo temperaturo.

Funkcija Varovalo za otroke

Če želite zaradi morebitnega nenamernega upravljanja zakleniti tipke, izberite funkcijo Varovalo za otroke.
Vklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.
2. Indikator Varovalo za otroke utripa.
3. Za potrditev pritisnite tipko OK.

   Prikazan je indikator varovala za otroke.

Izklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati indikator Varovalo za otroke.
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.

3. Indikator Varovalo za otroke se izklopi.

Funkcija COOLMATIC

Če želite dati v hladilnik večjo količino tople hrane, na primer po nakupu, predlagamo, da vklopite funkcijo COOLMATIC, da hitreje ohladite izdelke in se s tem izognete segrevanju ostale hrane v hladilniku.
Vklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

   Indikator COOLMATIC utripa.

   Prikazovalnik temperature v hladilniku kaže nastavljeno temperaturo, ki znaša 2 °C.
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.

   Prikazan je indikator COOLMATIC.

Po približno šestih urah se funkcija COOLMATIC samodejno izklopi.
Za izklop funkcije pred njenim samodejnim izklopom:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati indikator COOLMATIC.
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.
3. Indikator COOLMATIC se izklopi.



Funkcijo izklopite tako, da izberete drugo nastavljeno temperaturo v hladilniku.

Funkcija Počitnice

Ta funkcija vam omogoča, da med daljšim dopustom ostane hladilnik zaprt in prazen brez nastanka neprijetnih vonjav.



Pri vklopljeni funkciji Počitnice mora biti hladilnik prazen.

Vklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler se ne prikaže ustrezna ikona.

   Indikator Počitnice utripa.

   Prikazovalnik temperature v hladilniku prikazuje nastavljeno temperaturo.
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.

   Prikazan je indikator Počitnice.

Izklop funkcije:

1. Pritiskajte tipko Mode, dokler ne začne utripati indikator Počitnice.
2. Za potrditev pritisnite tipko OK.
3. Indikator Počitnice se izklopi.



Funkcijo izklopite tako, da izberete drugo nastavljeno temperaturo v hladilniku.

Alarm za odprta vrata

Če vrata pustite odprta nekaj minut, se oglasi zvočni signal. Stanje alarma za odprta vrata ponazarjata:

- utripajoč indikator alarma,

- zvočni signal.

Ko se ponovno vzpostavijo normalni pogoji (zaprta vrata), se alarm izklopi.
Med alarmom lahko signal izklopite s pritiskom poljubne tipke.

PRVA UPORABA

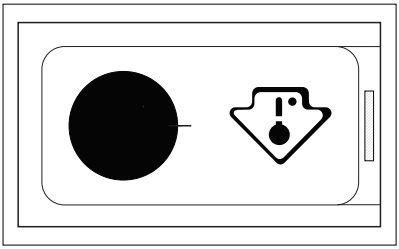
Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo hladilnika očistite notranjost in vso notranjo opremo. Za čiščenje uporabite mlačno vodo z nevtralnim milom, da odstranite tipičen vonj po novem izdelku. Hladilnik nato obrišite do suhega.

Ne uporabljajte detergentov ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.

VSAKODNEVNA UPORABA

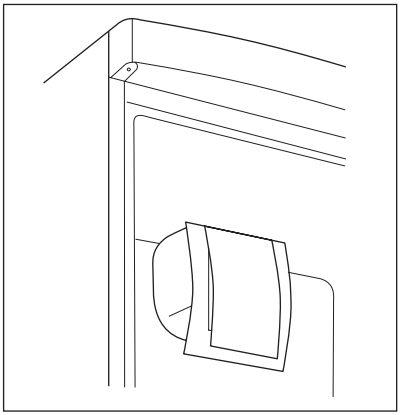
Ta aparat se prodaja v Franciji.
V skladu s predpisi, ki veljajo v tej državi, mora biti opremljen s posebno napravo (glejte sliko), ki se nahaja v spodnjem predalu hladilnika in označuje njegov najhladnejši del.



DYNAMICAIR

Predal hladilnika je opremljen z napravo, ki omogoča hitro hlajenje živil in bolj enakomerno temperaturo v predalu.

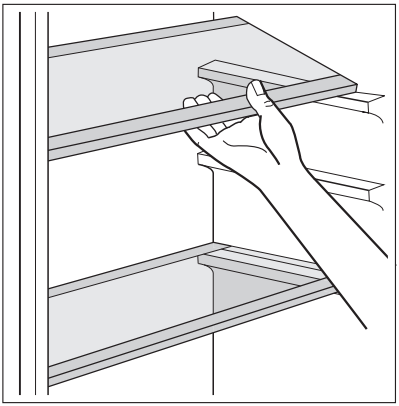
Ta naprava se po potrebi vklopi samodejno, na primer za hitro obnovitev temperature, ko odprete vrata ali pri visoki okoljski temperaturi.
Omogoča vam ročen vklop naprave po potrebi (glejte »Funkcija DYNAMICAIR «).



Delovanje DYNAMICAIR se zaustavi, ko so vrata odprta, in se ponovno zažene, ko jih zaprete.

Premične police

V stenah hladilnika je več vodil, ki omogočajo namestitev polic na želene višine.
Za boljšo izrabo prostora so lahko sprednje polovice polic nameščene preko zadnjih polovic.



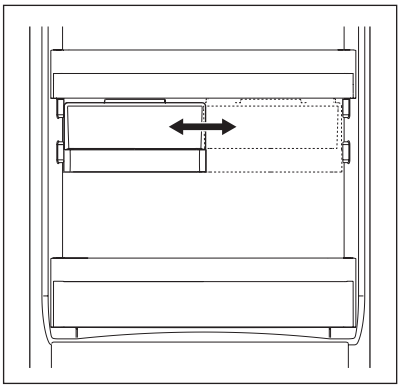
Namestitev polic v vratih

Za možnost shranjevanja živil različnih velikosti se police v vratih lahko namestijo na različne višine.

Nameščanje drsne posode

Drsno posodo lahko namestite na različne višine.
Za spreminjanje višine nadaljujte na naslednji način:

1. Dvignite polico z drsno posodo in jo snemite z držal na vratih.
2. Odstranite držalo iz vodila pod polico.
3. Za vstavitev drsne posode na drugo višino ponovite zgornji postopek v obratnem vrstnem redu.



KORISTNI NAMIGI IN NASVETI

Nasveti za varčevanje z energijo

- Vrat ne odpirajte prepogosto ter jih ne držite odprta dalj časa, kot je nujno potrebno.
- Če je temperatura okolice visoka, regulator temperature na visoki nastavitvi in je hladilnik polno naložen, lahko kompresor neprekinjeno deluje, kar povzroči nastanek ivja ali ledu na izparilniku. V tem primeru zavrtite regulator temperature na nizko nastavitev, da omogočite samodejno odtaljevanje in tako zmanjšate porabo energije.

Nasveti za shranjevanje svežih živil

Za najboljše rezultate:

- v hladilniku ne shranjujte toplih živil ali hlapljivih tekočin
- živila pokrijte ali ovijte, predvsem živila z močnim vonjem
- živila namestite tako, da je okoli njih omogočeno prosto kroženje zraka

Nasveti za shranjevanje živil

Uporabni nasveti:
Meso (vse vrste): zavijte v polivinilaste vrečke in odložite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo.
Zaradi varnosti je takšno shranjevanje dopustno največ dva dni.
Kuhana živila, hladne jedi itd.: pokrijte in jih odložite na katerokoli polico.
Sadje in zelenjava: temeljito očistite in odložite v poseben (posebne) predal(e).
Maslo in sir: postavite v posebne neprodušne posode ali zavijte v aluminijasto folijo oz. vstavite v polivinilaste vrečke, da v čim večji meri preprečite dostop zraka.
Steklenice mleka: biti morajo zaprte; shranjujte jih v stojalu za steklenice v vratih.
Banan, krompirja, čebule in česna ni dovoljeno shranjevati v hladilniku, če niso zapakirani.

NEGA IN ČIŠČENJE

PREVIDNOST!
Pred vzdrževalnimi deli izklopite hladilnik iz omrežne napetosti.

Hladilnik vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti; vzdrževalna dela in ponovno polnjenje lahko izvajajo samo pooblaščeni tehniki.

Redno čiščenje

Opremo je potrebno redno čistiti:

- Notranjost hladilnika in opremo očistite z mlačno vodo in nevtralnim milom.
- Redno preverite tesnila vrat in jih dobro obrišite; na tesnilu ne sme biti ostankov.
- Temeljito splaknite in posušite.

Ne vlecite, premikajte ali poškodujte cevi in/ali kablov v notranjosti.
Za čiščenje notranjosti ne uporabljajte detergentov, čistilnih praškov, močno odišavljenih čistilnih sredstev ali loščil na osnovi voska, ker poškodujejo površino in puščajo močne vonjave.

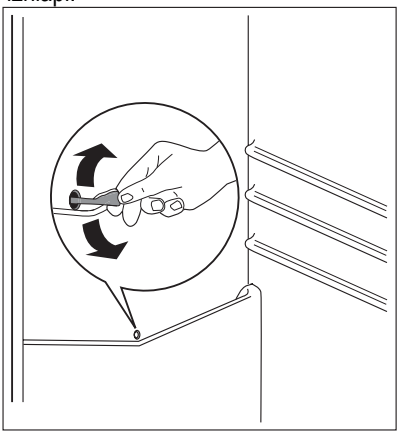
Kondenzator (črno rešetko) in kompresor na hrbtni strani hladilnika očistite z metlico ali sesalnikom za prah. Na ta način izboljšate delovanje hladilnika in zmanjšate porabo energije.

Pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema.

Veliko posebnih čistil za čiščenje kuhinjskih površin vsebuje kemikalije, ki lahko razjedajo/poškodujejo plastične dele hladilnika. Zaradi tega priporočamo, da zunanje dele hladilnika čistite samo s toplo vodo z dodano majhno količino sredstva za pomivanje.
Hladilnik po čiščenju ponovno priključite na omrežno napetost.

Odmrzovanje hladilnika

Ivje se med običajno uporabo samodejno odstrani iz izparilnika v hladilniku ob vsaki zaustavitvi kompresorskega motorja. Odtaljena voda teče skozi odprtino v posebno posodo na hrbtni strani naprave nad kompresorskim motorjem, kjer izhlapi.
Pomembno je, da redno čistite odprtino za izpust odtaljene vode na sredini kanala hladilnika, da preprečite preveliko količino vode in kapljanje na živila v notranjosti. Za čiščenje uporabite poseben priložen pripomoček, ki je vstavljen v odprtini za izpust.



Časi nedelovanja

Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izvedite naslednje ukrepe:

- **napravo izključite iz električnega omrežja**
- odstranite vsa živila
- odtajajte[16] in očistite hladilnik in vso opremo
- vrata hladilnika pustite priprta, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

Če ostane hladilnik vključen, prosite nekoga, da občasno pogleda, če se ni hrana v njem pokvarila zaradi morebitnega izpada elektrike.

KAJ STORITE V PRIMERU…

OPOZORILO!
Pred odpravljanjem težav iztaknite vtič iz vtičnice.
Težave, ki niso opisane v tem priročniku, lahko odpravlja le usposobljen električar ali usposobljena oseba.

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava je glasna.	Naprava ni pravilno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilno na tleh (vse štiri noge morajo biti na tleh).
Naprava ne deluje. Luč ne sveti.	Naprava je izklopljena.	Vklopite napravo.
	Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.	Pravilno vtaknite vtič v vtičnico.
	Naprava nima električne moči. Ni napetosti v vtičnici.	V omrežno vtičnico vključite drugo električno napravo. Obrnite se na usposobljenega električarja.
Luč ne sveti.	Luč je v stanju pripravljenosti.	Zaprite in odprite vrata.
	Luč je okvarjena.	Glejte »Zamenjava žarnice«.
Kompresor deluje nepreki-njeno.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite višjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Glejte »Zapiranje vrat«.
	Vrata so bila prepogosto odprta.	Vrat ne puščajte odprtih dlje, kot je potrebno.
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Temperatura v prostoru je previsoka.	Znižajte temperaturo v prostoru.

16) Če je predvideno.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kompresor se ne zažene takoj po pritisku stikala COOLMATIC ali spremembi temperature.	To je običajno, ni prišlo do napake.	Kompresor se zažene čez nekaj časa.
Po zadnji steni hladilnika teče voda.	Med samodejnim odmrzovanjem se na zadnji steni taja led.	To je pravilno.
Voda teče v hladilnik.	Zamašen je odvod vode.	Očistite odvod vode.
	Živila v napravi preprečujejo odtekanje vode v zbiralnik.	Živila se ne smejo dotikati zadnje stene.
Temperature ni mogoče nastaviti.	Vklopljena je funkcija COOLMATIC .	Ročno izklopite funkcijo COOLMATIC ali počakajte z nastavitvijo temperature, dokler se funkcija samodejno ne ponastavi. Glejte »Funkcija COOLMATIC «.
Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.	Regulator temperature ni pravilno nastavljen.	Nastavite višjo/nižjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Glejte »Zapiranje vrat«.
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Hkrati je shranjenih veliko izdelkov.	Hkrati imejte shranjenih manj izdelkov.
Temperatura v hladilniku je previsoka.	V napravi ni kroženja hladnega zraka.	Poskrbite za kroženje hladnega zraka v napravi.

Zamenjava žarnice

Naprava ima notranjo LED žarnico z dolgo življenjsko dobo.
Žarnico lahko zamenja le serviser. Obrnite se na servisni center.

Zapiranje vrat

1. Očistite tesnilo v vratih.
2. Če je potrebno, prilagodite vrata. Oglejte si poglavje "Namestitev".
3. Če je potrebno, zamenjajte okvarjeno tesnilo v vratih. Pokličite servisni center.

TEHNIČNI PODATKI

Dimenzije izreza		
	Višina	1780 mm
	Širina	560 mm
	Globina	550 mm

Tehnični podatki so zapisani na napisni ploščici na notranji levi strani hladilnika ter na energijski nalepki.

NAMESTITEV

Namestitev

OPOZORILO!
Ko odstranjujete rabljen zamrzovalnik, ki ima na vratih zapiralo ali kljuko, le-to pokvarite, da se otroci ne morejo zakleniti v notranjost.

Zamrzovalnik mora imeti po namestitvi omogočen dostop do vtiča.

Zamrzovalnik namestite na mesto, kjer temperatura prostora ustreza klimatskemu razredu na napisni ploščici zamrzovalnika:

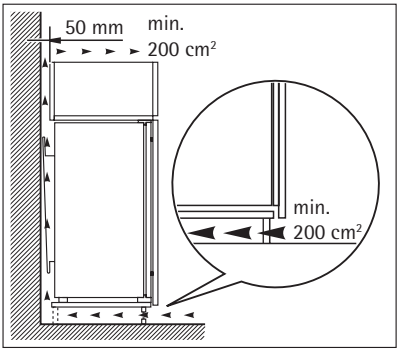
Klimatski razred	Temperatura okolice
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Priključitev na električno napetost

Pred priključitvijo se prepričajte, da sta napetost in frekvenca na napisni ploščici enaki kot sta omrežna napetost in frekvenca na mestu priključitve.
Hladilnik mora biti ozemljen. V ta namen je na napajalnem kablu nameščen varnostni omrežni vtič. Če omrežna vtičnica ni ozemljena, priključite hladilnik na ločeno ozemljitveno točko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi. Posvetujte se z usposobljenim električarjem.
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih opozoril.
Hladilnik je izdelan v skladu z naslednjimi smernicami EGS.

Zahteve za zračenje

Zagotovite zadostno kroženje zraka za napravo.



SKRB ZA OKOLJE

Simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki, Izdelek odpeljite na ustrenzo zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali prepreViti morebitne negativne posledice in vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavile v primeru nepravilnega odstranjevanja izdelka. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju in predelavi izdelka se obrnite na pristojen mestni organ za odstranjevanje odpadkov, komunalno službo ali na trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

www.aeg-electrolux.com/shop



222347881-A-302010

CE